



La Asociación de Empresas Consultoras de Ingeniería de Chile A.G., FIDIC y LÁMBAL FORMACIÓN presentan en Chile el **Módulo 1** de los **Cursos Oficiales sobre Contratos de la Federación Internacional de Ingenieros Consultores (FIDIC)**

# USO PRÁCTICO DE LOS CONTRATOS FIDIC

Curso intensivo – Santiago de Chile, 2 y 3 de Septiembre 2014



*El curso imprescindible para iniciarse en el mundo de los Contratos FIDIC.*

*A lo largo de dos días comentamos la filosofía y los conceptos principales de estos Contratos que se han convertido en el modelo estándar más utilizado a nivel mundial.*

*El único curso oficial FIDIC en español.*

**Este Módulo 1** es una introducción general al sistema de los Contratos FIDIC. Tras explicar los criterios utilizados para redactar los diferentes documentos, el curso repasa todas las cláusulas, agrupadas por temas, de forma que los asistentes comprendan tanto el contrato en su conjunto como sus características más relevantes.

Hablaremos del Libro Rojo (Condiciones de Contratación para Obras de Edificación e Ingeniería), la versión MDB (Bancos Multilaterales de Desarrollo, el denominado Libro Rosa), el Libro Amarillo (Condiciones Generales de Contratación para Instalaciones y para Proyecto y Obra o Diseño y Construcción), y el Libro Plata (Condiciones de Contratación para Contratos EPC / Llave en Mano).

Este curso es recomendable para todos aquellos que participan de un modo u otro en la licitación, contratación, y ejecución de proyectos internacionales de ingeniería y/o construcción, ya que las obligaciones y procedimientos del Contrato inciden de forma relevante en todos los departamentos. Aunque nos centramos en los contratos FIDIC, los conceptos y planteamientos que se explican son similares a los que encontramos en la práctica internacional, haciendo este curso imprescindible para todo departamento internacional.

**FIDIC** es la Federación Internacional de Ingenieros Consultores. Fundada en 1913, representa a más de 40,000 empresas de consultoría con más de 2 millones de profesionales en más de 80 países. Pueden consultar más información en [www.fidic.org](http://www.fidic.org)

**aic** es La Asociación de Empresas Consultoras de Ingeniería de Chile,

representa a las empresas consultoras de ingeniería, tecnología y gestión, en Chile y hacia el mundo. Promovemos la excelencia, estimulando a nuestros asociados a contribuir al desarrollo sustentable del país con integridad y compromiso. Somos garantes del trabajo bien hecho y la voz de nuestros asociados, apoyándolos en

el desarrollo de sus negocios. [www.aic.cl](http://www.aic.cl)

**LÁMBAL** Formación, empresa del Grupo Lámbal, es una consultora especializada en cursos sobre aspectos contractuales y jurídicos para el sector de la ingeniería y construcción. Más información en [www.lambalformacion.es](http://www.lambalformacion.es) o en [www.lambal.es](http://www.lambal.es)

El curso será impartido por **Pablo Laorden**, abogado, socio fundador de Lámbal Abogados, consultor y formador acreditado de FIDIC

**Para más información, reservas o inscripciones** contacte con:  
Sonia Villarroel o Diana Moreno, teléfono (56) 2264 0658, [aic@aic.cl](mailto:aic@aic.cl) [aic.chile@aic.cl](mailto:aic.chile@aic.cl)  
o con [formacion@lambal.es](mailto:formacion@lambal.es) (34) 91 426 1891 (España) [www.lambalformacion.es](http://www.lambalformacion.es) o [www.fidic.org](http://www.fidic.org)

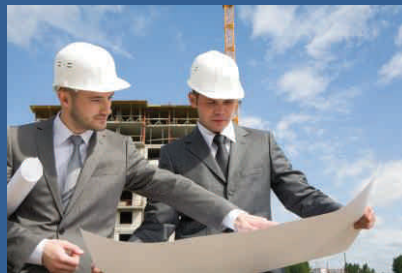
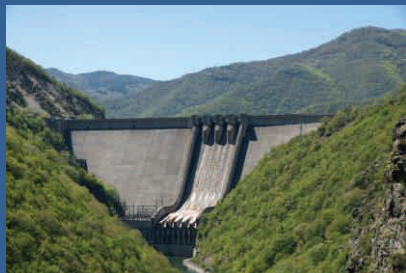
# ¿QUÉ SON LOS CONTRATOS FIDIC?

Los **Contratos FIDIC** se han convertido en el **modelo estándar de contrato de ingeniería y construcción más utilizado a nivel internacional**. La primera edición de estos contratos se realizó en el año 1957, y desde esa fecha se han ido generando revisiones y nuevas versiones. A partir del año 1999 surge una nueva generación de los contratos FIDIC que recoge las exigencias y necesidades derivadas de la creciente internacionalización del sector de la ingeniería y la construcción.

Los modelos FIDIC representan un vehículo seguro para desarrollar inversiones internacionales, en especial en proyectos EPC y en proyectos contratados bajo la fórmula de diseño y construcción. Diversos países han adoptado estos contratos como el modelo de contratación pública, o se han basado en los conceptos de FIDIC para crear su propio modelo.

El Banco Mundial, conjuntamente con sus bancos asociados (el Banco Europeo de Inversiones, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, el Banco Interamericano, etc.), ha adaptado uno de estos Contratos (la Edición FIDIC Armonizada o MDB) como contrato modelo en sus proyectos, lo que está contribuyendo a su difusión. Gran parte de los proyectos financiados por la Unión Europea o por diversas Agencias de Cooperación Internacional, como JICA o MCC, recurren también a este modelo de contrato.

La presencia de estos contratos en Latinoamérica es cada vez más habitual, por lo que se hace imprescindible conocerlos tanto si actuamos como ingenieros o arquitectos de la propiedad como si somos el constructor o un subcontratista dentro del proyecto.



**A quién va dirigido este curso:** Este seminario es de gran utilidad para todos aquellos que participan en proyectos internacionales de construcción, ingeniería, arquitectura y proyectos industriales; ingenieros, arquitectos, constructores, subcontratistas, fabricantes de bienes de equipo, consultores, directores comerciales, departamentos de estudios y preparación de ofertas, servicios jurídicos, responsables de proyectos, jefes de obra, etc.

**Profesor: Pablo Laorden.** Abogado, Licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Chile, Máster en Asesoría Jurídica a Empresas Constructoras e Inmobiliarias por la Universidad Politécnica de Chile. Es Fellow del Chartered Institute of Arbitrators (Londres), Árbitro de la Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Chile, y del Tribunal de Arbitraje de AEADE (Chile). Es el representante español en la Dispute Resolution Board Foundation.

Bilingüe español-inglés. Fue el coordinador de la traducción al español de los Contratos FIDIC, y **es el único español reconocido por FIDIC como**

**Formador Oficial (FIDIC Accredited Trainer).** Desde **Lámbal Abogados** ([www.lambal.es](http://www.lambal.es)) presta asesoramiento jurídico-contractual en proyectos internacionales de ingeniería y construcción de todo tipo, con especial dedicación a las fases de licitación y negociación de contratos, la administración del contrato en el día a día de la obra, y la preparación de reclamaciones y resolución de disputas.

Participa como árbitro o como asesor de parte en procedimientos de Arbitraje y de Dispute Boards en proyectos internacionales.

**Para más información, reservas o inscripciones** contacte con:

Sonia Villarroel o Diana Moreno, teléfono (56) 2264 0658, [aic@aic.cl](mailto:aic@aic.cl) [aic.chile@aic.cl](mailto:aic.chile@aic.cl)  
o con [formacion@lambal.es](mailto:formacion@lambal.es) (34) 91 426 1891 (España) [www.lambalformacion.es](http://www.lambalformacion.es) o [www.fidic.org](http://www.fidic.org)



# USO PRÁCTICO DE LOS CONTRATOS FIDIC

Santiago de Chile, 2 y 3 de Septiembre 2014

Hotel ATTON VITACURA, Vitacura 3201, Vitacura, Santiago de Chile, Chile

## Día 1

- 8:30** Llegada de participantes
- 9:00 Aspectos generales de los Contratos FIDIC**
- Historia y filosofía
  - Estructura de los Contratos
  - Cómo elegir el modelo adecuado
  - Diferencias Principales. Disposiciones Generales
- 10:45** Pausa café
- 11:15 Las Partes del Contrato: principales obligaciones y responsabilidades**
- El Propietario
  - El Ingeniero
  - El Contratista
  - El Subcontratista Nominado
  - El Diseño de las Obras
- 13:15** Almuerzo
- 14:30 Ejecución y Terminación de las Obras**
- Instalaciones, Materiales y Ejecución
  - Personal y Mano de Obra
  - Pruebas de Terminación
  - Periodo de Notificación de Defectos
- 16:00** Pausa café
- 16:30 Aspectos relacionados con el tiempo.**
- Plazo de Ejecución
  - Programa
  - Retrasos, y Prórrogas de Plazo
  - Recepción de las Obras
- 18:00** Fin de la jornada

## Día 2

- 8:30** Llegada de participantes
- 9:00 Aspectos económicos**
- Medición y Valoración
  - Precio y Forma de Pago
  - Alcance del Precio
  - Pagos adicionales: Variaciones y Ajustes
- 10:45** Pausa café
- 11:15 Riesgos, Fuerza Mayor y Resolución**
- Reparto de Riesgos
  - Riesgos del Cliente y Fuerza Mayor
  - Suspensión
  - Resolución
- 13:15** Almuerzo
- 14:30 Reclamaciones y Resolución de Controversias**
- Reclamaciones
  - Mesa de Resolución de Conflictos (Dispute Adjudication Board, DAB)
  - Arbitraje
- 16:00** Pausa café
- 16:30 Uso de los Contratos FIDIC en Chile**
- Los ponentes invitados hablarán de sus experiencias con Contratos FIDIC en Chile
- 18:00** Fin del curso

**Documentación del curso:** A los asistentes se les entregará una carpeta con la documentación del curso (en español) y los Libros FIDIC (Rojo, Amarillo y Plata) en el idioma de su elección (español o inglés, por favor indiquen en el formulario el idioma de su elección).

**Los asistentes recibirán un certificado de asistencia homologado por FIDIC.**



# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

## Módulo 1 Contratos FIDIC "Uso Práctico de los Contratos FIDIC"

Santiago de Chile, 2 y 3 de Septiembre 2014

Hotel ATTON VITACURA, Vitacura 3201, Vitacura, Santiago de Chile, Chile

### Precio del Curso:

#### Asociados **aic**

**485.000.-Pesos** Asistente Individual  
Grupos de 3 o más personas  
**445.500.-Pesos** por asistente.

*Inscripciones formalizadas y pagadas antes del 31 de julio de 2014*

**467.500.-Pesos** por Asistente.  
Grupos de 3 o más personas  
**418.000.-Pesos** por Asistente.

#### Resto participantes

**900.-USD.** Asistente Individual  
Grupos de 3 o más personas  
**810.-USD** por asistente.

**850.-USD.** por Asistente  
Grupos de 3 o más personas  
**760.-USD** por Asistente.

\*Los precios son netos de impuestos y/o retenciones.

\*Organismos Públicos y/o Internacionales consultar condiciones.

#### Datos de los asistentes:

Asistente 1: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Libros FIDIC (indicar el idioma elegido):  Español  Inglés

Asistente 2: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Libros FIDIC (indicar el idioma elegido):  Español  Inglés

Asistente 3: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Libros FIDIC (indicar el idioma elegido):  Español  Inglés

Asistente 4: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Libros FIDIC (indicar el idioma elegido):  Español  Inglés

\*Para más asistentes adjunte en hoja aparte el resto de asistentes.

Persona de Contacto: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

#### Datos de Facturación:

Empresa: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

RUT / Número Fiscal: \_\_\_\_\_

Notas: \_\_\_\_\_

Total a pagar: \_\_\_\_\_

Forma de pago:  AIC  Lámbal  FIDIC

### QUÉ INCLUYE EL PRECIO

El precio incluye la asistencia al curso, cafés, comidas y documentación (incluyendo una copia en español o inglés de los libros Rojo, Amarillo y Plata de FIDIC).

### INSCRIPCIÓN

Socios aic necesariamente a través de la asociación. Contacten con Diana Moreno o Sonia Vilarroel, teléfono (56) 2264 0658

Resto de participantes online a través de: [www.lambalformacion.es](http://www.lambalformacion.es), [www.fidic.org](http://www.fidic.org) o enviando **este formulario de inscripción** por fax al +(34) 91 426 1892 o por e-mail a [formacion@lambal.es](mailto:formacion@lambal.es)

Para cualquier aclaración llamen al tel. +(34) 914 261 891 (España).

El número de plazas es limitado, y se asignarán por orden de inscripción. Por motivos organizativos el día límite para inscribirse al curso es el **28** de agosto de 2014.

### FORMA DE PAGO

Socios aic: necesariamente a través de la asociación. Contacten con Diana Moreno o Sonia Vilarroel, teléfono (56) 2264 0658.

Resto de participantes:

Tarjeta de crédito a través de: [www.lambalformacion.es](http://www.lambalformacion.es) o [www.fidic.org](http://www.fidic.org) o

**Transferencia bancaria** a Lámbal Formación a la cuenta en España ES64-0049-4827-32-2616033324

Indicando "Modulo1Chile-Septiembre-2014".

**Es requisito imprescindible haber formalizado el pago para tener derecho a asistir al curso.**

### REEMBOLSO y CANCELACIÓN

En caso de anulación hasta dos semanas antes de la celebración del seminario, LA ORGANIZACION devolverá el importe abonado excepto un 20% en concepto de gastos administrativos. La anulación posterior o la no asistencia no darán derecho a devolución alguna.

LA ORGANIZACION se reserva el derecho de cancelar el seminario en cualquier momento, en cuyo caso se devolvería el 100% del dinero abonado. Asimismo LA ORGANIZACION se reserva el derecho a alterar los horarios o el programa.

**PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL:** Los datos personales facilitados serán incorporados para su tratamiento, de conformidad con la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal, a un fichero debidamente inscrito titularidad de LAMBAL Formación y el Usuario podrá ejercer, por sí mismo o por quien le represente, los derechos que se le reconocen en la ley y en particular los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, mediante escrito firmado y dirigido a LAMBAL Formación, S.L., calle Caracas, 19, 28010 Chile o a la dirección de correo electrónico [formacion@lambal.es](mailto:formacion@lambal.es). Dicha solicitud deberá contener los siguientes datos: nombre y apellidos del Usuario, domicilio a efectos de notificaciones y fotocopia del documento nacional de identidad o del pasaporte. LAMBAL Formación tratará los datos personales recabados de conformidad con la normativa aplicable, adoptando las medidas de seguridad necesarias para evitar su alteración, pérdida, tratamiento y/o acceso no autorizados.